



**PINHOK™**  
LANGUAGES

[www.pinhok.com](http://www.pinhok.com)

# **Inleiding**

## **Over dit boek**

Dit boek volgt John, een zakenman die in Manchester (UK) woont, gedurende 2 dagen. Zo kun je de eenvoudige, alledaagse gesprekken volgen die hij voert met zijn familie, zijn collega's op het werk, met taxichauffeurs, hotelpersoneel en vele anderen. Op die manier leer je heel nuttige zinnen en gesprekspatronen die je meteen kunt gebruiken, of het nu is voor op reis, op het werk, tijdens je taalcursus, met je partner of gewoon om tegen jezelf te praten. Veel plezier!

## **Pinhok Languages**

Pinhok Languages wil taalleerproducten creëren die cursisten over de hele wereld ondersteunen in hun streven om een nieuwe taal te leren. Daarbij combineren we best practices uit verschillende vakgebieden en industrieën om innovatieve producten en materialen te bedenken.

Het Pinhok-team hoopt dat dit boek u kan helpen bij uw leerproces en u sneller bij uw doel brengt. Mocht u meer informatie over ons willen, ga dan naar onze website [www.pinhok.com](http://www.pinhok.com). Ga ook naar onze website voor feedback, fouterapporten, kritiek of om gewoon even "hallo" te zeggen, en gebruik het contactformulier.

## **Aansprakelijkheidsbeperking**

DIT BOEK WORDT GELEVERD 'ZOALS HET IS' ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN NIET-INBREUK. IN GEEN GEVAL ZIJN DE AUTEURS OF DE HOUDERS VAN HET AUTEURSRECHT AANSPRAKELIJK VOOR CLAIMS, SCHADE OF ANDERE AANSPRAKELIJKHEID, HETZIJ OP GROND VAN EEN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS, VOORTVLOEIEND UIT OF IN VERBAND MET HET BOEK OF HET GEBRUIK ERVAN OF ANDERE HANDELINGEN IN HET BOEK.

Copyright © 2025 Pinhok.com. All Rights Reserved



# Dag 1

## 's Ochtends thuis

John wordt wakker naast zijn vrouw Anna en maakt zich klaar voor een lange dag die zal eindigen in een hotelbed een paar honderd kilometer verderop in Londen:

|                                           |                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| John                                      | Jó reggelt, drágám.                                                                                                                                                   |
| Anna                                      | Had aludjak még 5 percet!                                                                                                                                             |
| John                                      | Rendben, felébresztem addig Sarah-t.                                                                                                                                  |
| John gaat naar Sarah's kamer              |                                                                                                                                                                       |
| John                                      | Jó reggelt Sarah, ideje felkelni!                                                                                                                                     |
| Sarah                                     | Jó reggelt apu!                                                                                                                                                       |
| John                                      | Szépét álmodtál?                                                                                                                                                      |
| Sarah                                     | Igen, azt álmodtam, hogy egy fagyaltvárban lakom és minden nap fagyit eszek. Reggelire vaníliát, ebédre csokoládét, vacsorára pedig epert.                            |
| John                                      | Akkor jó álmod volt! Viszont attól tartok, hogy álom marad. Moss fogat és készülj a reggelire. A gyümölcsök és gabonafélék, majdnem olyan jók, mint a vaníliafagyalt! |
| John gaat terug naar de andere slaapkamer |                                                                                                                                                                       |
| John                                      | Drágám, lejárt az öt perc, ideje felkelni!                                                                                                                            |
| Anna                                      | Ahh, utállak...                                                                                                                                                       |
| John                                      | Én is szeretlek!                                                                                                                                                      |
| Sarah                                     | Apu, kifogyott a fogkrémünk!                                                                                                                                          |
| John                                      | Nézd meg a második fiókot, a fogkefék mellett.                                                                                                                        |
| Sarah                                     | Ó, megtaláltam, köszönöm!                                                                                                                                             |

|                                           |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| John                                      | Jó reggelt, drágám.                                                                                                                                                   | Goedemorgen, schat.                                                                                                                                                       |
| Anna                                      | Had aludjak még 5 percet!                                                                                                                                             | Laat me nog 5 minuten slapen!                                                                                                                                             |
| John                                      | Rendben, felébredstem addig Sarah-t.                                                                                                                                  | Tuurlijk, ik maak Sarah wakker.                                                                                                                                           |
| John gaat naar Sarah's kamer              |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
| John                                      | Jó reggelt Sarah, ideje felkelni!                                                                                                                                     | Goedemorgen Sarah, tijd om op te staan!                                                                                                                                   |
| Sarah                                     | Jó reggelt apu!                                                                                                                                                       | Goedemorgen papa!                                                                                                                                                         |
| John                                      | Szépét álmodtál?                                                                                                                                                      | Heb je mooie dromen gehad?                                                                                                                                                |
| Sarah                                     | Igen, azt álmodtam, hogy egy fagyaltvárban lakom és minden nap fagyit eszek. Reggelire vaníliát, ebédre csokoládét, vacsorára pedig epert.                            | Ja, ik droomde dat ik in een ijsjeskasteel woonde en elke dag ijsjes at. Vanille voor ontbijt, chocolade voor lunch en aardbeien voor het avondeten.                      |
| John                                      | Akkor jó álmod volt! Viszont attól tartok, hogy álom marad. Moss fogat és készülj a reggelire. A gyümölcsök és gabonafélék, majdnem olyan jók, mint a vaníliafagyalt! | Dat is een mooie droom! Maar ik vrees dat het een droom blijft. Poets je tanden en maak je klaar voor het ontbijt. Fruit en ontbijtgranen, bijna zo goed als vanille-ijs! |
| John gaat terug naar de andere slaapkamer |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
| John                                      | Drágám, lejárt az öt perc, ideje felkelni!                                                                                                                            | Schat, je vijf minuten zijn voorbij, tijd om op te staan!                                                                                                                 |
| Anna                                      | Ahh, utállak...                                                                                                                                                       | Argh, ik haat je...                                                                                                                                                       |
| John                                      | Én is szeretlek!                                                                                                                                                      | Ik hou ook van jou!                                                                                                                                                       |
| Sarah                                     | Apu, kifogyott a fogkrémünk!                                                                                                                                          | Papa, de tandpasta is op!                                                                                                                                                 |
| John                                      | Nézd meg a második fiókot, a fogkefék mellett.                                                                                                                        | In de tweede la, naast de tandenborstels.                                                                                                                                 |
| Sarah                                     | Ó, megtaláltam, köszönöm!                                                                                                                                             | Ah, gevonden, bedankt!                                                                                                                                                    |

## Ontbijt

Nadat hij zijn twee dames uit bed heeft gehaald, maakt John het ontbijt klaar en begint iedereen de dag samen aan de ontbijttafel:

|       |                                                                                                    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anna  | Ahh, kávé, megmentőm!                                                                              |
| Sarah | A túl sok kávé nem tesz jót anyunak!                                                               |
| Anna  | Tudom, de nem akarsz látni a reggeli kávé nélkül. Kérdezd meg apádat!                              |
| John  | Igen, azt egyáltalán nem akarod látni.                                                             |
| Sarah | Kaphatok még epret?                                                                                |
| John  | Persze, szolgálj ki magad!                                                                         |
| Anna  | Készen állsz a mai spanyol vizsgádra?                                                              |
| Sarah | Igen! Kaphatok fagyit, ha ötöst kapok?                                                             |
| John  | A tegnap éjszakai álom után nem igazán tudunk nemet mondani, igaz?                                 |
| Anna  | Igen, lehet, de csak egy ötös után.                                                                |
| Sarah | Hurrá!                                                                                             |
| Anna  | John, mikor indulsz ma Londonba?                                                                   |
| John  | Délután 2 órakor.                                                                                  |
| Sarah | Miért repülsz? Miért nem utazol vonattal?                                                          |
| John  | A cégnek hűségpontjai vannak, amelyeket fel akarnak használni. Én is inkább vonatoznék, de ez van. |
| Anna  | Visszajössz holnap vacsorára?                                                                      |
| John  | Valószínűleg. Talán még az iskolából is el tudlak vinni. Sarah, mit gondolsz?                      |
| Sarah | Remek, akkor a hazaúton vehetünk fagyit is a spanyol vizsgám után!                                 |
| John  | Haha, majd meglátjuk.                                                                              |

|       |                                                                                                          |                                                                                                                                |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anna  | Ahh, kávé, megmentőm!                                                                                    | Ahh, koffie, mijn redder!                                                                                                      |
| Sarah | A túl sok kávé nem tesz jót<br>anyunak!                                                                  | Te veel koffie is niet goed voor je,<br>mama!                                                                                  |
| Anna  | Tudom, de nem akarsz látni a<br>reggeli kávé nélkül. Kérdezd meg<br>apádat!                              | Ik weet het, maar je wilt me niet<br>zien zonder mijn ochtendkoffie.<br>Vraag maar aan je vader!                               |
| John  | Igen, azt egyáltalán nem akarod<br>látni.                                                                | Ja, dat wil je helemaal niet zien.                                                                                             |
| Sarah | Kaphatok még epret?                                                                                      | Mag ik nog wat aardbeien?                                                                                                      |
| John  | Persze, szolgálj ki magad!                                                                               | Tuurlijk, ga je gang!                                                                                                          |
| Anna  | Készen állsz a mai spanyol<br>vizsgádra?                                                                 | Ben je klaar voor je examen<br>Spaans vandaag?                                                                                 |
| Sarah | Igen! Kaphatok fagyit, ha ötöst<br>kapok?                                                                | Ja! Mag ik een ijsje als ik een 10<br>haal?                                                                                    |
| John  | A tegnap éjszakai álom után nem<br>igazán tudunk nemet mondani,<br>igaz?                                 | Na de droom van de voorbije<br>nacht kunnen we niet echt nee<br>zeggen, of wel?                                                |
| Anna  | Igen, lehet, de csak egy ötös után.                                                                      | Ja, je mag er eentje, maar alleen<br>voor een 10.                                                                              |
| Sarah | Hurrá!                                                                                                   | Joepie!                                                                                                                        |
| Anna  | John, mikor indulsz ma Londonba?                                                                         | John, wanneer is je vlucht naar<br>Londen vandaag?                                                                             |
| John  | Délután 2 órakor.                                                                                        | Om 2 uur 's middags.                                                                                                           |
| Sarah | Miért repülsz? Miért nem utazol<br>vonattal?                                                             | Waarom vlieg je? Waarom neem je<br>de trein niet?                                                                              |
| John  | A cégnek hűségpontjai vannak,<br>amelyeket fel akarnak használni. Én<br>is inkább vonatoznék, de ez van. | Het bedrijf heeft frequent-<br>flyerpunten die ze willen<br>gebruiken. Ik ga ook liever met de<br>trein, maar wat kan ik doen? |
| Anna  | Visszajössz holnap vacsorára?                                                                            | Ben je morgen op tijd terug voor<br>het eten?                                                                                  |
| John  | Valószínűleg. Talán még az iskolából<br>is el tudlak vinni. Sarah, mit<br>gondolsz?                      | Zou geen probleem moeten zijn. Ik<br>kan je misschien zelfs ophalen van<br>school Sarah, wat denk je?                          |
| Sarah | Remek, akkor a hazaúton vehetünk<br>fagyit is a spanyol vizsgám után!                                    | Geweldig, dan kunnen we op weg<br>naar huis dat ijsje halen voor mijn<br>examen Spaans!                                        |
| John  | Haha, majd meglátjuk.                                                                                    | Haha, we zullen zien.                                                                                                          |